

PROGRAM
STUDIÓW PODYPLOMOWYCH
KSZTAŁCENIA TŁUMACZY JĘZYKA ROSYJSKIEGO

2014/2015
(IX EDYCJA)

rok I – semestr I

I.p.	Nazwa przedmiotu	Wykład (liczba godz.)	Ćwiczenia (liczba godz.)	Forma zaliczenia	Punkty ECTS
1	2	3	4	5	6
1.	Wybrane zagadnienia z teorii i praktyki przekładu	10 w	-	zal. z oceną	4
2.	Elementy komunikacji interkulturowej	10 w	-	zal. z oceną	4
3.	Przekład prawniczy ogólny	-	10 ćw	zal. z oceną	2
4.	Przekład korespondencji handlowej	-	20 ćw	zal. z oceną	4
5.	Przekład aktów notarialnych	-	20 ćw	zal. z oceną	4
6.	Przekład tekstów technicznych	-	20 ćw	zal. z oceną	5
7.	Technika tłumaczenia konsekwentnego	-	15 ćw	zal. z oceną	3
8.	Technika tłumaczenia synchronicznego	-	22 ćw	zal. z oceną.	4
	Razem sem. I	20 w	107 ćw	-	30

rok I – sem. II

I.p.	Nazwa przedmiotu	Wykład (liczba godz.)	Ćwiczenia (liczba godz.)	Forma zaliczenia	Punkty ECTS
1	2	3	4	5	6

1.	Wybrane zagadnienia z teorii i praktyki przekładu	10 w	-	egz.	4
2.	Elementy komunikacji interkulturowej	10 w	-	egz.	4
3.	Przekład prawniczy ogólny	-	10 ćw	zal. z oceną	2
4.	Przekład umów handlowych	-	20 ćw	zal. z oceną	3
5.	Przekład dokumentów policyjnych	-	20 ćw	zal. z oceną	5
6.	Przekład rosyjskich tekstów informatycznych	-	20 ćw	zal. z oceną	5
7.	Technika tłumaczenia konsekwentnego	-	15 ćw	zal. z oceną	3
8.	Technika tłumaczenia synchronicznego	-	22 ćw	zal. z oceną	4
	Razem sem. II	20 w	107 ćw	-	30
	Razem (sem. I + sem. II)	40	214	-	60